



Wasserkorporation Rüte
9050 Appenzell

JAHRESBERICHT UND RECHNUNG 2024

Kommission

Präsident	Wyss Herbert, Bäbelers 26, Steinegg	071 787 49 71
Kassierin	Fässler Natascha, Äusserer Horst 12, Brülisau	079 363 59 33
Aktuar	Sutter Alfred, Obere Hirschbergstrasse 12, Appenzell	071 780 11 06
Beisitzer	Koller Alfred, Weissbadstrasse 121, Weissbad	079 342 78 60
Beisitzer	Dörig Hans, Schönenbüel 44, Steinegg	071 780 05 50

Betriebsbüro und Pikettdienst

Tel: 071 799 12 77

Mail: info@wkr.ai.ch

Mitarbeitende

Brunnenmeister	Inauen Thomas, Böhlisjockes 8, Weissbad
Brunnenmeister Stellvertreter	Räss Oliver, Brülisauerstrasse 49, Brülisau

Jahresbericht und Rechnung der Wasserkorporation Rüte

Es freut uns, Ihnen den Bericht und die Rechnung des Jahres 2024 vorzulegen.

Die Korporationsversammlung findet am

**Freitag, 6. Juni 2025, um 20.00 Uhr
im Restaurant Altes Bild, Eggerstanden**

statt.

Traktanden:

1. Jahresbericht
2. Rechnungsablage und Revisorenbericht
3. Wahlen:
 - 3.1 Wahl Präsident
 - 3.2 Wahl übrige Kommissionsmitglieder
 - 3.3 Wahl Revisoren
4. Mitteilungen
5. Allfälliges

Wir informieren Sie mit der vorliegenden Broschüre über die wichtigsten Ereignisse des vergangenen Geschäftsjahres. Eine ausführliche Berichterstattung erfolgt an der Korporationsversammlung.

Bericht und Rechnung 2024

Wasserversorgung

Erneuerungsarbeiten inkl. Meliorationsprojekte / laufende Projekte / Leitungsbauten

Beim Doppelleitungsbau Brülisau – Pfannenstiel beliefen sich die Sanierungskosten auf rund CHF 622'000. Weiter konnte das Projekt Lehnstrasse via Reservoir Weeserlis – Studen abgerechnet werden. Die Kosten betrugen rund CHF 318'600. Bei beiden Projekten konnten die budgetierten Kosten unterboten werden.

Ebenfalls vollständig abgeschlossen wurde das Projekt Leimensteig - Rütihof auf dem Bezirksgebiet Schlatt-Haslen. Die Kosten beliefen sich dabei auf rund CHF 173'100. Erfreulicherweise musste auch bei diesem Projekt der veranschlagte Betrag nicht ausgenutzt werden.

Bei allen erwähnten Projekten trugen die zum grossen Teil guten Wetterverhältnisse dazu bei, dass nicht der volle Budgetrahmen ausgeschöpft werden musste. Ebenso führten die gute Zusammenarbeit mit den beteiligten Baufirmen und die Nutzung von Synergien mit anderen Werken zu Kostensenkungen.

Im Hauptleitungsbau wurden an fünf verschiedenen Orten insgesamt 3'284 m ersetzt. Mit rund 1'200 m wurden zwischen Nord und Gehrenberg die meisten Leitungsmeter saniert. Eine nicht alltägliche Leitungsverlegung war die Spülbohrung mit einer Unterquerung des «Zungbachs» auf einer Länge von ca. 190 m.

Hauptleitungersatz erfolgte auch bei zwei kleineren Projekten. Im Bereich Mosershalde wurden beinahe 300 m Leitungen erneuert. Zwischen der Dorfstrasse und Möserwies in Eggerstanden wurden rund 100 Hauptleitungsmeter ersetzt.

Für Neuanschlüsse wurden insgesamt über 300 m Leitungen in den Dimensionen PE 40 bis 50 mm neu verlegt. Im Zusammenhang mit Sanierungsarbeiten und Verlegungen sind im ganzen Versorgungsgebiet über 1'500 m Leitungen ebenfalls in den Dimensionen 40 bis 50 mm verbaut worden.

Das Reservoir Weesen wurde einer Innen- und Aussensanierung unterzogen, was rund CHF 82'500 kostete. Die aufwändige Innensanierung durch die Firma Etertub, welche mit Spezialkunststoffplatten den ganzen Innenraum auskleidete, verlief planmässig. Danach wurde die Reservoirdecke ebenfalls abgedichtet. Bei diesen Arbeiten konnten unsere Mitarbeitenden die Kosten durch entsprechende Mitwirkung tief halten. So konnte unter anderem mit unserem Bagger die Erdüberdeckung entfernt und wieder eingebracht werden.

Beim Reservoir Kapf musste im Berichtsjahr eine Pumpe ausgewechselt werden. Beim Schiessstand Eggerstanden wurde die Druckreduzierstation ersetzt und im Zonentrennschacht «Sonne», Steinegg wurde ein Wasserzähler eingebaut.

Im Bereich «Versorgung mit Trinkwasser in Mangellagen» (VTM) konnte ein seit vielen Jahren laufendes Projekt dank der engen Zusammenarbeit aller Wasserversorgungen mit dem Kanton soweit abgeschlossen werden, dass die rechtlichen Grundlagen erarbeitet wurden. Der Kanton hat dem Konzept der WKR zugestimmt und wir sind nun dabei, dieses umzusetzen. Es bedarf dazu aber noch weiterer Absprachen und der Klärung der finanziellen Beteiligung seitens Kantons.

Aufgrund der engen Zusammenarbeit im Bereich VTM ist der Entschluss gereift, das seit 1997 gültige gemeinsame Reglement der vier Wasserversorgungen im inneren Land (Appenzell, Haslen, Gonten und WKR) einer Gesamtüberarbeitung zu unterziehen. Eine Arbeitsgruppe bestehend aus den Präsidenten und Brunnenmeistern hat sich mehrmals getroffen, die in den einzelnen Wasserversorgungen diskutierten Inhalte besprochen und einen Entwurf für ein neues Reglement erstellt. Dieser soll nun rechtlich abgeklärt und an der nächsten oder übernächsten Korporationsversammlung zur Abstimmung vorgelegt werden.

Auf Antrag unserer Mitarbeitenden haben wir im Jahr 2024 einen Anhänger angeschafft. Damit können kleinere Bezüge von Baumaterialien selbst erledigt werden. Zudem können Lieferungen zu den Baustellen direkt erfolgen und es muss nicht jedes Mal eine externe Firma beauftragt werden. Die Kosten für den Anhänger betrugen CHF 9'000.

Mitarbeitende

Unsere beiden Mitarbeitenden haben nebst der umfangreichen täglichen Arbeit für das gesamte Funktionieren der Wasserversorgung auch die obligaten Weiterbildungskurse besucht. Weitere Kurse und Ausbildungen sind geplant resp. aufgelegt. Die immer höheren Anforderungen betreffend Qualität und Dokumentation, die an die Wasserversorgungen gestellt werden, erfordern die ständige und konsequente Weiterbildung aller Beteiligten. Die steigenden Anforderungen an das Trinkwasser werden uns auch in Zukunft sehr stark fordern und sind für unsere Mitarbeitenden Motivation und Ansporn sich tagtäglich für unser wertvolles Gut einzusetzen. Dafür gebührt Thomas Inauen und Oliver Räss ein grosses und ehrliches Dankeschön.

Bauten

<i>Hauptleitungen:</i>	Lehnstrasse	Ø 125, 160 & 200 PE	543 m
	Leimensteig - Rütihof	Ø 160 & 180 PE	847 m
	Nord – Schlatt (Teil 1)	Ø 125, 160 & 180PE	1'205 m
	Möserstrasse (Eggerstanden)	Ø 180 PE	310 m
	Dorfstrasse Möserwies (Eggerstanden)	Ø 160	87 m
	Hirschbergstrasse – Mosershalde	Ø 160	<u>292 m</u>
	gesamt		<u>3'284 m</u>
<i>Hausanschlüsse:</i>	neu	Ø 40 & 50 PE	312 m
	Verlegung, Sanierung	Ø 40 & 50 PE	<u>1'536 m</u>
	gesamt		<u>1'848 m</u>

Leitungsschäden

Hauptleitungen:	Rohrbrüche	2
Hauptleitungen:	Reparaturen	8
Hausanschlüsse:	Reparaturen	3
Hausanschlüsse:	Totalsanierungen	13

Neue Hausanschlüsse

Neubauten	6
Einkäufe Zweitwohnungen	10
Abparzellierungen	1
Anschlüsse oder Einkäufe (befristet)	0
stillgelegte Anschlüsse	1

Hydranten

versetzt (Leitungserneuerungen)	5
kontrolliert	226
totalrevidiert (WKR)	7
aufgehobene Standorte	2

Wasserkontrollen

Im Jahr 2024 wurden insgesamt 52 Proben entnommen. Es handelt sich hier um amtliche Untersuchungen von Netz- und Rohwasser. Im Zusammenhang mit den Sanierungsarbeiten beim Reservoir Weesen wurden zwei Proben beanstandet. In Absprache mit dem Kantonalen Lebensmittelinspektorat wurden entsprechend Massnahmen getroffen und umgesetzt.

Wasserrechnungen

Die Gesamtrechnung wird gemäss den Statuten **ausschliesslich der Grundeigentümerschaft zugestellt**. Diese ist selbst für die Bezahlung durch eine:n allfällige:n Pächter:in / Mieter:in verantwortlich.

Bitte geben Sie uns Handänderungen frühzeitig bekannt.

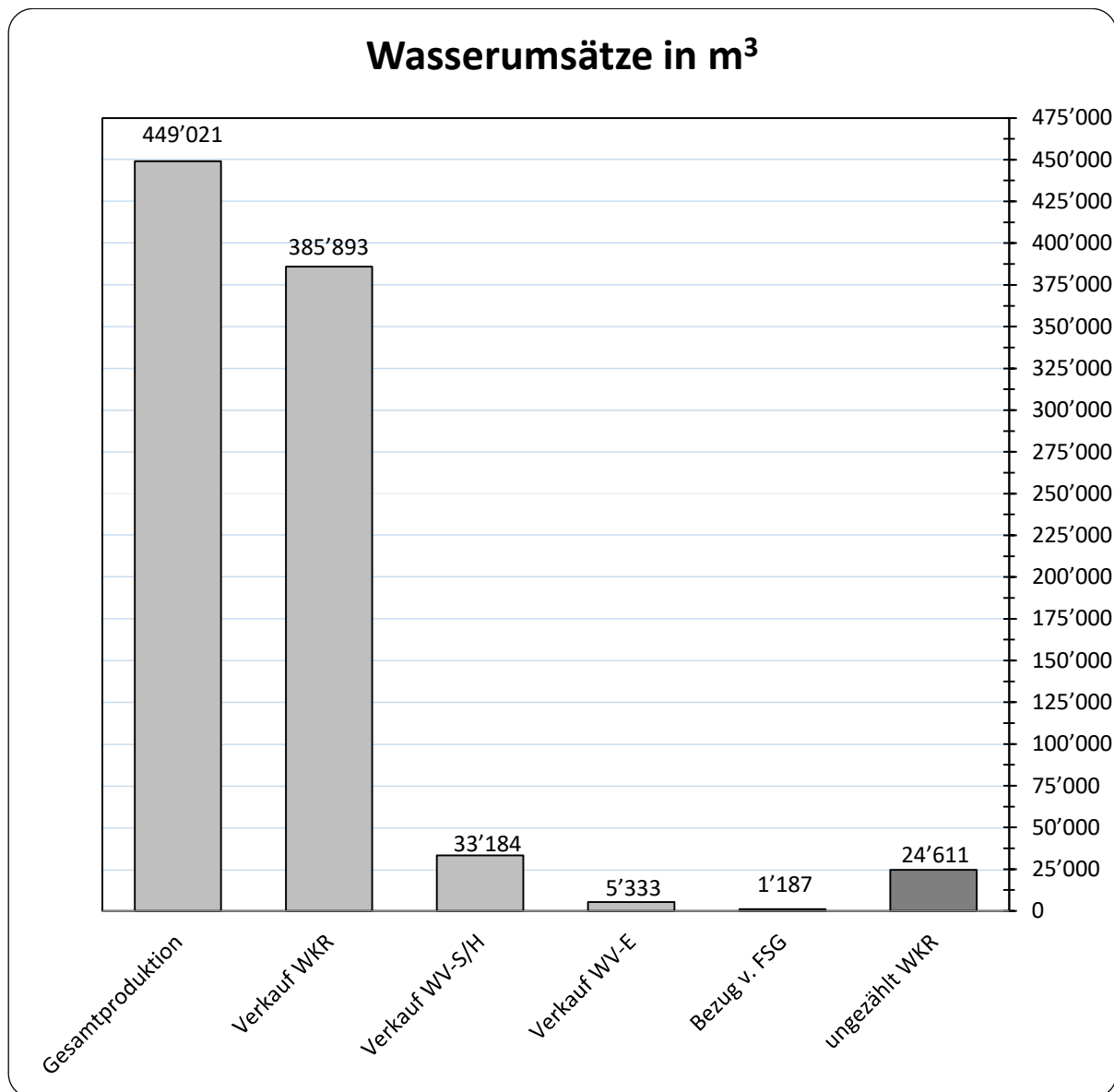
Abparzellierungen in der Landwirtschaft

Immer wieder stellen wir fest, dass Abparzellierungen in der Landwirtschaftszone erfolgen. Sobald dadurch zwei Grundstücke entstehen und beide Parteien weiterhin Wasser von der WKR beziehen, muss für jedes Objekt ein eigener Anschluss vorhanden sein.

Grundsatz: Jede grundbuchamtlich ausgewiesene Parzelle mit Wasserbedarf muss einen eigenen Anschluss besitzen und die entsprechenden Einkaufskosten, Gebühren und Abgaben entrichten.

Wasserabgabe

Wasserabgabe (inkl. Freimenge)	385'893 m ³
Lieferung an Wasserversorgung Haslen	33'184 m ³
Lieferung an Wasserversorgung Enggenhütten	5'333 m ³
Bezug von der Feuerschau Appenzell	1'187 m ³



Damit sind im Jahr 2024 rund 11'000 m³ Trinkwasser mehr verkauft worden als im Jahr 2023.

Ich bedanke mich von ganzem Herzen ...

- ... bei unseren Mitarbeitenden für ihren unermüdlichen Einsatz während des ganzen Jahres.
- ... bei den Behördenvertreter:innen auf allen Stufen von Bund, Kanton und Bezirken, welche sich für die Belange der Wasserversorgung einsetzen und sehr verlässliche Partner für die WKR sind.
- ... bei meinen Kommissionskollegen:in für ihre grosse Unterstützung und ihren Einsatz.

Die Kommission freut sich, Sie an der diesjährigen Hauptversammlung begrüßen zu dürfen.

Steinegg, im April 2025

Wasserkorporation Rüte

Präsident: sig. Herbert Wyss

Erfolgsrechnung (CHF)	2023		2024		Budget 2025	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Wasserzins und Grundgebühr		978'751.02		1'004'112.31		1'000'000.00
Unterhalt Hydranten (Bezirke/Feuerschau)		22'900.00		22'900.00		22'900.00
Verrechnung an Dritte, inkl. Neuanschlüsse		60'967.20		54'149.77		55'000.00
Wärmeverkauf Schule Brülisau		20'626.48		28'818.08		28'000.00
Löschkosten Bezirke		63'788.30		63'552.27		63'500.00
Glasfasernetz AI		2'400.00		2'400.00		2'400.00
Pachtzinsen		1'120.00		1'120.00		1'120.00
Diverse, inkl. Verkauf von Maschinen, Geräten etc.		7'180.29		0.00		2'000.00
Zinsen, inklusive Verzugszinsen		444.30		6'064.67		4'000.00
Immobilien (Wohnung/Garage)		10'200.00		10'200.00		10'200.00
Kommission						
Personalkosten, inkl. Spesen	42'680.00		40'400.00		43'400.00	
Revision	600.00		600.00		600.00	
Verwaltung						
Drucksachen / Büromaterial	4'477.42		2'939.64		3'500.00	
IT - Kosten	6'608.76		10'876.70		10'000.00	
Post- / Bankspesen	448.95		402.00		500.00	
Porti	2'746.28		622.56		2'000.00	
Inserate	396.90		386.10		500.00	
Mahngebühren	-550.00		0.00		500.00	
Weiterbildung	4'653.25		4'350.71		5'000.00	
Telefonie	2'949.08		1'942.94		2'000.00	
Beitrag Schweiz. Brunnenmeisterverband	110.00		110.00		110.00	
Dienstleistungen FSG / Buchhaltung	12'729.15		14'632.55		15'000.00	
Unterhalt Liegenschaften						
Gebäude	1'379.00		1'384.00		25'000.00	
Maschinen / Mobilien	9'349.92		12'742.40		15'000.00	
Pumpstrom, inkl. Wärmepumpe	40'132.72		37'592.87		40'000.00	
Übertrag auf Blatt 2	128'711.43	1'168'377.59	128'982.47	1'193'317.10	163'110.00	1'189'120.00

	2023		2024		Budget 2025	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Übertrag von Blatt 1	128'711.43	1'168'377.59	128'982.47	1'193'317.10	163'110.00	1'189'120.00
Betriebskosten						
Personal	189'158.10		178'579.25		190'000.00	
Sozial- / Personalversicherung, inkl. Spesen	46'789.35		46'827.15		55'000.00	
Fahrzeuge / Maschinen	20'009.75		19'026.08		20'000.00	
Leitungskataster	10'358.40		22'113.10		20'000.00	
Unterhalt Wasserzähler	14'781.25		26'663.13		25'000.00	
Unterhalt mit Beiträgen aus Melioration	519'366.61		0.00		600'000.00	
Beiträge aus Melioration	-179'354.00		162'015.89		-300'000.00	
Unterhalt Anlage	318'536.70		520'034.06		350'000.00	
Unterhalt Steuerung	11'188.30		12'984.45		10'000.00	
Beiträge Flurstrassen	796.17		1'835.72		1'100.00	
Versicherungen (Gebäude, Fahrhabe, Betriebshaft,Maschinen)	17'075.80		17'549.20		17'000.00	
Entschädigung Schutzzonen	8'153.25		8'153.25		8'153.25	
Ertragsausfall	0.00		100.00		500.00	
Zinsaufwand	146.40		0.00		0.00	
Verschiedene Ausgaben	5'614.48		8'436.66		10'000.00	
Liegenschaftssteuer	617.10		617.10		620.00	
Wasserbezug WA	1'307.22		211.60		1'000.00	
Abschreibung Gebäude / Mobilien	0.00		0.00		0.00	
Abschreibung Fahrzeuge / Maschinen	4'416.35		8'325.60		0.00	
Neutraler Aufwand / Ertrag	14'822.98	1'472.27	0.62	7'838.08	0.00	0.00
Einnahmen- / Ausgabenüberschuss	1'132'495.64	1'169'849.86	1'162'455.33	1'201'155.18	1'171'483.25	1'189'120.00
	37'354.22		38'699.85		17'636.75	
	1'169'849.86	1'169'849.86	1'201'155.18	1'201'155.18	1'189'120.00	1'189'120.00

Bilanz per 31.12.2024 (CHF)**2023****2024****AKTIVEN****Umlaufvermögen**

Postfinance	1'274.64	0.00
Appenzeller Kantonalbank	234'026.14	81'351.50
Raiffeisenbank Appenzell	52'107.35	4'260.78
Raiffeisenbank Appenzell, Festgeld	400'000.00	450'000.00
Debitor Wasserzins	965'666.25	987'236.94
Debitor Verrechnungssteuer	41.95	2'217.62
Debitoren übrige	23'448.30	18'655.77
Debitoren ESTV MWST	0.00	25'221.50
Warenlager	1.00	1.00
Marchzins Festgeld	172.00	16.25
Aktive Rechnungsabgrenzung	2'346.25	1'834.39
Total Umlaufvermögen	1'679'083.88	1'570'795.75

Anlagevermögen

Mobilien	1.00	1.00
Fahrzeuge und Bagger mit Anhänger	2.00	2.00
Bauten	1.00	1.00
Aufbereitung Loos	1.00	1.00
Prozessleitsystem/Steuerung	1.00	1.00
Wärmegewinnungsanlage	1.00	7.00

Netzerweiterung

Netzerweiterung mit Perimeter	0.00	0.00
Netzerweiterung Kronenhalde, Brülisau	-12'865.65	-12'865.65

Total Anlagevermögen

-12'865.65 -12'865.65

Total Aktiven

1'666'225.23 1'557'937.10

PASSIVEN**Kurzfristige Verbindlichkeiten**

Kreditoren	42'024.29	97'469.51
Kreditoren Meliorationsbeiträge	2'800.00	2'800.00
Kreditoren Vorauszahlungen	28.30	36.55
Kreditoren ESTV MWST	1'499.70	17'198.00
Kreditoren Sozialleistungen	1'214.55	36.30
Vorauszahlungen Kanton Meliorationsprojekte	463'499.00	0.00
Passive Rechnungsabgrenzung	12'729.00	9'266.50
Total Kurzfristige Verbindlichkeiten	523'794.84	126'806.86

Langfristige Verbindlichkeiten

Wiederbeschaffungskosten-Netzerneuerung	750'000.00	790'000.00
Rückstellung Erweiterung und Sanierung Reservoirs	0.00	210'000.00

Kapital

Saldo vortrag	355'076.17	392'430.39
Erfolg	37'354.22	38'699.85

Total Passiven

1'666'225.23 1'557'937.10

Revisorenbericht der Wasserkorporation Rüte

Als beauftragte Revisoren der Wasserkorporation Rüte haben wir im Sinne von Art. 10 der Statuten, die von Natascha Fässler geführte Jahresrechnung 2024, am 10. März 2025 geprüft.

Die Betriebsrechnung schliesst bei

Einnahmen von	CHF	1'201'155.18
und Ausgaben von	CHF	1'162'455.33
mit einem Ertragsüberschuss von	CHF	38'699.85

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Verwaltungsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen
- die Buchhaltung sauber und korrekt geführt ist
- die geprüften Belege ordnungsgemäss und vollständig vorhanden sind.

Wir beantragen daher der Korporationsgemeinde

- die Jahresrechnung und die Bilanz in der vorliegenden Form zu genehmigen
- den verantwortlichen Organen, unter Verdankung der geleisteten Dienste, Entlastung zu erteilen.

9058 Brülisau am 10. März 2025

Die Rechnungsrevisoren:

Josef Manser

Remo Hongler